אגרות הראי"ה - כרך ד' - אגרת ארכח

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ב אדר שני תרפ"ד - על האוקיינוס
נמען: הוריו, אשתו, ילדיו ובני המשפחה

הם קרובים לניו יורק. הגיעו מברקי ברכה באלחוט. הספינה מהגדולות בעולם, 'כמו עיר גדולה השטה בים', וחדרם הפך למרכז תפילה. ישראל (המלווה) מסור אליו ומשגיח על בריאותו. פסח במחלקה השלישית, ואי אפשר להיפגש עד החוף. הרב קוק שואל על בריאות אביו, על השיעורים, ועל אלטר ועל מכתבים מרוגלי ומאליסבטגרד.

עיקרי הדברים

- קרבה לניו יורק.
- הספינה.
- המלווה.
- שאלות על הבית.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] *והוא אינו חלק מלשון האגרת.*

ב"ה[1]. י"ב אדר שני תרפ"ד[2], על האוקינוס [בדרכו באנייה לניו יורק, במסע לאמריקה לטובת הישיבות]

הורי היקרים עט"ר[3] רעיתי היקרה. בני. ובנותי, אחי ואחיותי, וכל מחמדינו היקרים כולם ובפרט, שלו[4] וברכה תל"י[5] על החוה"ש[6] אשר עמנו פה, על האני', ברוך ד' על רוב חסדיו אשר עד כה הגדיל עמנו ונחנו לשלו[7], והננו כעת כבר קרובים לנויורק, ועוד לא נדע בבירור אם היום בערב, או מחר בבוקר, תבא אניתינו בע"ה[8] לחוף אמעריקא. הגיעו לנו מכתבי ברכה, ע"י[9] הט"ג[10] האל-חוטי. [המברק האלחוטי] הודות לד' חסדו. כי נתנני לחן ולחסד בעיני עם קדשו וברחמיו יזכנו לפעול ולעבוד לטובת עמנו וארצנו, לרומם דגל תוה"ק[11] וכל קודש בישראל, למען שמו הגדול ב"ה. פסח שליט"א[12] הוא במחלקה השלישית, וע"פ[13] חק השורר, אי אפשר להפגש עד אשר נבוא בע"ה על החוף בשעה מוצלחת. הספינה היא אחת מהגדולות

---

1 ב"ה - ברוך השם
2 תרפ"ד - השנה תרפ"ד (1923/1924)
3 עט"ר - עטרת ראשי
4 שלו' - שלום
5 תל"י - תודה לא-ל יתברך
6 החוה"ש - החיים והשלום
7 לשלו' - לשלום
8 בע"ה - בעזרת השם
9 ע"י - על ידי
10 הט"ג - הטלגרמה
11 תוה"ק - תורתנו הקדושה
12 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
13 וע"פ - ועל פי

בעולם, נפלאה בבנינה, בגדלה, ובכל מכשיריה, כמו עיר גדולה, השטה בים. וב"ה[14] החבורה ג"כ[15] נעימה. ישנם במחלקתנו גם אנשים אהובים ומצויינים מאחב"י[16], וחדרינו בספינה, נעשה ת"ל[17] מעין מרכז לתפילה, ולקיבוץ עדין ומקודש. חברתו של ישראל שליט"א נעימה לי מאד, הוא מסור אלי בכל לבו ונפשו, ומשגיח ומפקח על כל בעין יפה באמון רוח ושכל טוב ב"ה.

ביחוד הוא מפקח הרבה על כל הנוגע לבריאותי בע"ה. כתבו נא יקירי כולכם בכלל ובפרט, משלומכם הטוב. ומה שלו' הורי היקרים שליט"א ביחוד בריאותו של כבוד אאמו"ר[18] הרב שליט"א השי"ת[19] יחזקהו ויאמצהו לאוי"ט[20]. ונזכה לחדות את פני כולכם בשמחה, בשובנו אל הקודש בחסדי צור ישעינו סלה. הננו מקוים שבבאינו לנוייארק בע"ה נמצא מכם מכתבים. כתוב נא בני מחמדי מן הכל בפרטיות. ונא יקירי כולכם היו בלב שמח ורוח נכון בבטחון חזק שהשי"ת יסבב הכל לטובה ולברכה, ויראינו בישועתו במהרה ובעז"ה[21].

אביכם אחיכם ודודכם ואוהבכם הנאמן החותם ברכה נאמנה

אברהם יצחק ה"ק

למע"ה[22] למסור דרישת שלו' לכל אהובינו ודורשי שלומינו לחברינו היקרים, בכלל ובפרט. ותודיעני בני מחמדי ע"ד[23] השיעורים, אם נשמרים הם, ודר"ש[24] מפורטה למחמד לבינו ונפשנו הגרי"מ[25] חרל"פ[26] שליט"א וליקירינו המרומם ואהוב, הרב ר'[27] דוד כהן שליט"א וביתו. וכא"ל[28], ומה שלו' אלטר שליט"א, ואיפוא הוא כעת למע"ה להודיעני בפרטיות.ואם נתקבלו מכתבים מראקלי, ומיעליסאוועטגראד, השי"ת יזכנו לבשר ולהתבשר בכל.

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

14 וב"ה - וברוך השם
15 ג"כ - גם כן
16 מאחב"י - מאחינו בני ישראל
17 ת"ל - תודה לא-ל
18 אאמו"ר - אדוני אבי מורי ורבי
19 השי"ת - השם יתברך
20 לאוי"ט - לאורך ימים טובים
21 ובעז"ה - ובעזרת השם
22 למע"ה - למעלה
23 ע"ד - על דבר
24 ודר"ש - ודורש שלום
25 הגרי"מ - הגאון רבי שמות שמתחילים באותיות י, מ (למשל: יעקב + משה) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
26 חרל"פ - הרב יעקב משה חרל"פ (תלמידו של הרב קוק)
27 ר' - רבי
28 וכא"ל - וכל אשר לו